

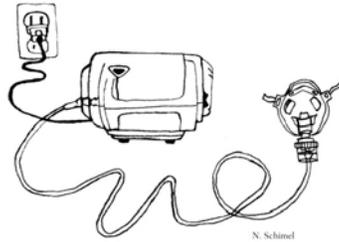


## COMO USAR UN NEBULIZADOR CON MASCARILLA

Un nebulizador convierte la medicina en un rocío que se puede inhalar profundamente. Los nebulizadores son usados cuando una persona con asma tiene problemas para usar un inhalador de dosis fija o medida. Algunas medicinas pueden mezclarse y ser administradas en un nebulizador. Verifique con su doctor o farmacólogo sobre mezclar las medicinas.

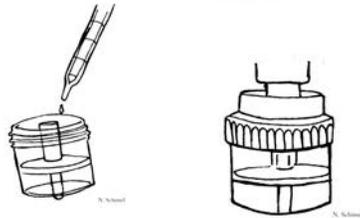
USING A NEBULIZER WITH A MASK

1



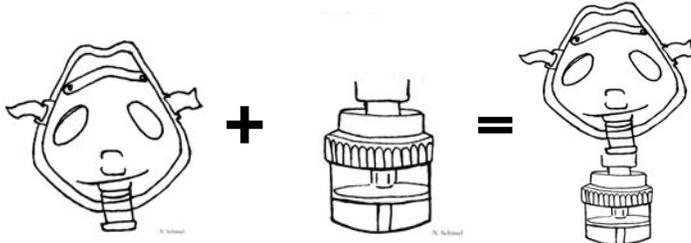
Coloque la máquina en una superficie dura y nivelada y conéctela a un enchufe o tomacorriente.

2



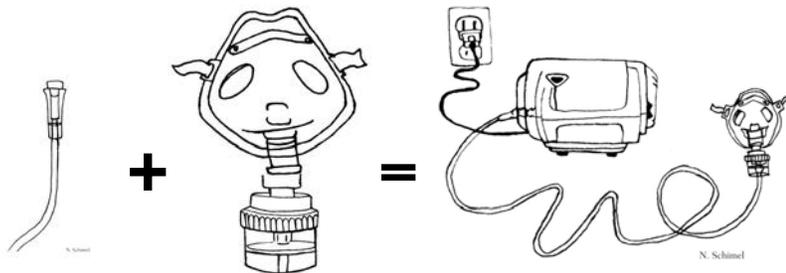
Ponga la medicina en el recipiente del nebulizador y tápelo.

3



Conecte la mascarilla encima de la tapa del nebulizador.

4



Conecte un extremo del tubo transparente y delgadito a la base del recipiente del nebulizador y el otro extremo a la máquina nebulizadora.

5



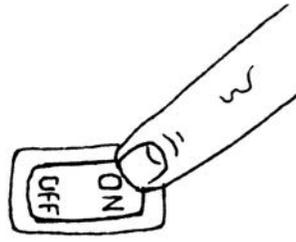
Haga que la persona se siente bien erguida.

6



Cubra la boca y la nariz con la mascarilla y use las cintas para sujetarla a la cabeza.

7



N. Schmel

- Encienda la máquina.
- Mantenga la medicina en el recipiente del nebulizador en una posición vertical.
- Anímelo a inhalar lenta y profundamente por la mascarilla.

Haga que aguante el aire cada vez que respire durante 10 segundos, después que exhale lentamente. Los tratamientos se acaban cuando toda la medicina del recipiente se ha agotado y ya no puede ver más rocío. Podría tener que golpear ligeramente el recipiente de la medicina durante el tratamiento.

8



Enjuague, escupa y lave la cara para prevenir un sarpullido.

### Limpieza y almacenamiento

- Separe las piezas del nebulizador.
- Separe los tubos. No remoje, lave ni enjuague los tubos. Reemplácelos si se ponen opacos, decolorados o si se mojan por dentro.
- Lave el recipiente de la medicina y la mascarilla con agua tibia y jabón.
- Enjuague el recipiente de la medicina y la mascarilla con agua tibia.
- Deje secar al aire libre todas las piezas en una servilleta de papel.
- Cuando estén secas, coloque todas las piezas en una bolsa de plástico o en un recipiente.

### Desinfecte semanalmente

- Remoje el recipiente para la medicina y la mascarilla en una solución de vinagre diluida a la mitad por lo menos durante 10 minutos o durante toda la noche.
- Enjuague con agua.
- Deje que todas las piezas se sequen al aire libre en una servilleta de papel.
- Cuando estén todas las piezas secas, colóquelas en una bolsa de plástico o en un recipiente.

### Cuidado de la máquina

- Límpiela con un lienzo húmedo.
- Revise el filtro mensualmente, cámbielo cada seis meses o antes si está decolorado o manchado.
- Debe darle mantenimiento a la máquina cada cinco años.

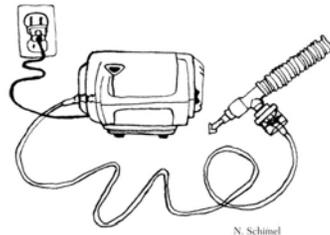


## COMO USAR UN NEBULIZADOR CON BOQUILLA

Un nebulizador convierte la medicina en un rocío que se puede inhalar profundamente. Los nebulizadores son usados cuando una persona con asma tiene problemas para usar un inhalador de dosis fija o medida. Algunas medicinas pueden mezclarse y ser administradas en un nebulizador. Verifique con su doctor o farmacólogo sobre mezclar las medicinas. Para más información, consulte [www.famallies.org](http://www.famallies.org) o llame al (414) 390-2179.

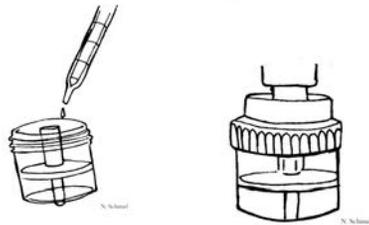
USING A NEBULIZER WITH A MOUTHPIECE

1



Coloque la máquina en una superficie dura y nivelada y conéctela a un enchufe o tomacorriente.

2



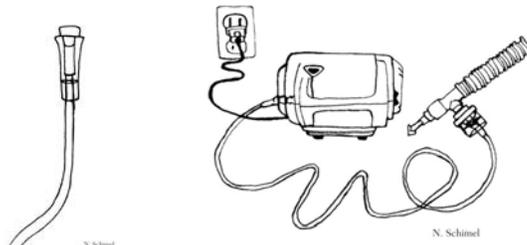
Ponga la medicina en el recipiente del nebulizador y tápelo.

3



Ponga la pieza T encima del recipiente del nebulizador. Conecte la boquilla en una punta de la pieza T y el tubo corrugado en el otro extremo de la pieza T.

4



Conecte un extremo del tubo transparente y delgadito a la base del recipiente del nebulizador y el otro extremo a la máquina nebulizadora.

5



Haga que la persona se siente bien erguida.